

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN  
 TransportNo: 11789921  
 26.08.2019 13:07

Supplier -plant: -No: 0091024089  
 Receiver -Plant cust.: -Number: 1000911829  
 Unloading pt: 14249  
 Storage :

Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Magna PT S.p.A.  
 Robert Bosch út 2 18024, 0662  
 HATVAN 70026 Modugno (BA)  
 HU Hungary 509614377 1143PB  
 Via dei Ciclamini, 4  
 Shippingtype: extra run  
 Carrier : IN TIME Express  
 -Number: IN TIME Ex  
 Tran.-weight gr: 864

D/N Partnumber customer Quantity ME V/G Description of delivery ORDER-No.  
 -Date Partnumber supplier Addit.data supplier  
 -Pos Package -quantity -Numb. customer Quantity Addit. data supplier -Number supplier Consignation

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier			
-Pos	Package	-quantity	-Numb. customer	Quantity	-Number supplier
03480553	2510261630	512	ST S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
26.08.19	0260.001.050-V03UJ				
001	VP:	3	-	EW	6000439358
	VP:	1	-	EW	6000439358
	VP:	1	-	EW	6000439358
	VP:	1	-	EW	6000439358
	VP:	1	-	EW	6000439358
	VP:	1	-	EW	6000439358
	VP:	2	-	EW	6000439355
	VP:	8	-	EW	6000439355
	VP:	8	-	EW	6000439355
	VP:	22	-	EW	6000439355
	VP:	8	-	EW	6000439355
	VP:	8	-	EW	6000439355
	VP:	8	-	EW	6000439355
	VP:	8	-	EW	6000439355
	VP:	64	-	EW	6000439356
	VP:	8	-	EW	6000439359
	Batch: BO				

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 27 AGO 2019  
 "Ricevuto con riserva di verifica della quantità"

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN      TransportNo: 11789921      26.08.2019      13:07

Supplier -plant:      Receiver -Plant cust.:      Unloading pt:      Page 2

-No: 0091024089      -Number: 1000911829      Storage : 14249

Robert Bosch Elektronika Kft.      Magna PT S.p.A.      Usage place :      extra run

Robert Bosch út 2      Via dei Ciclamini, 4      Shippingtype:      IN TIME Express

3000 HATVAN      70026 Modugno (BA)      Carrier :      IN TIME Ex

HU Hungary      Tran.-weight gr: 864

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier			Addit.data supplier	
-Pos	Package	-quantity	-Numb. customer	Quantity	Consignation
				-Number supplier	

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

COMPAGNAGEL S.R.L.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 AGO 2019  
"Firma PERSONE fisarva di  
L'incarico su questa e Quantita"

ME:      Quantitycheck:

Ratingcheck :

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier			
5) Loading point		8) Transportnumber 11789921		<b>TRANSPORT ORDER</b>					
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 26.08.2019		7) Relations-no.			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249				9) shipping carrier IN TIME Express Logistik GmbH Am Kirchhorster See 1 DE 30916 Isernhagen		10) Carrier-no. 44245			
				13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendemote for the shipping carrier:			
				16) Arrive-date		17) Arrive-time			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents		23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg	
3480553 HH9921		8	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630		80	864,0	
		64	Empt.customer or name		empties RB				
		64	Blister-Forming Part		6000439355				
		8	Plastic Container		6000439356				
		8	Pallet		6000439358				
		8	Pallet Cover		6000439359				
				Freight duty weight: 864,0					
25) Sum		8	26) Volume in cdm	Sum		27) 80	28) 864,0		
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with	34) Sender-cash on delivery
35) Enclosures 77964				36) Order-no. Customer 5500039643		37) Account assignment		38) Means of transport no	39) Lorry reg.
				40) Dispatch type extra run KUEHNELMAGEL		41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received	3026 Modugno (BA)
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				27 AGO 2019		Company stamp/signature		44) The transport conditions of unchanged	European pallet (EP) flat-pal.(FP)
Date		Time		Signature		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.								46) for Receiver	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11789921

10) Carrier-no.



0000044245

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatokat a feladó által saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		JÁN BUGÁR JILEMNICKÉHO 205/8 SK-929 01 DUNAJSKÁ STREDA IČO: 41 110 889 IČ DPH: SK1070137662					
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT							
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései <b>18</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.08.26							
<b>5</b> Beiliegő dokumentumok Annexed documents SAP:263283							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
7	8	PAL	KFZ-Zubehör		864		
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		864	0	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
P:043721,043722				0			
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, free Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements KULÖNLEGES VEJELÉNYEK S.R.L. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 MODUGNO (BA)			
<b>21</b> Készítés helye, Időpontja Established in Ausgabestadt, Datum			Hatvan am on 2019.08.26.		Az áru átvetése: Kelet Goods received: Date and Gut empfangen: Datum am 8/26/2019 7 AGO 2019		
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyege Signature and Stamp of the sender 3000 Hatvan, Tural ut hrsz: 2147			A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and Stamp of the carrier JÁN BUGÁR JILEMNICKÉHO 205/8 SK-929 01 DUNAJSKÁ STREDA IČO: 41 110 889 IČ DPH: SK1070137662		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and Stamp of the consignee JÁN BUGÁR JILEMNICKÉHO 205/8 SK-929 01 DUNAJSKÁ STREDA IČO: 41 110 889 IČ DPH: SK1070137662		
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Kennzeichen	DS964GF				